

Programm für Kindergarten und Schule

SAISON 2023/2024

Musikvermittlung



PROGRAMM SAISON 2023/2024

Saisenvorstellung	4
ImPuls-Workshops	5

Kindergarten

BoSy Lauschbild	6
BoSy im Kindergarten	12

Grundschule

BoSy Märchenzelt	8
Grundschulkonzert	10

BoSy im Klassenzimmer	12
Hörprobe	13
BoSy Soundsafari	14
BoSy Schulpatenschaft	21

weiterführende Schule

BoSy Nah Dran	16
Klasse! Konzert	18
Gemeinsam ins Konzert	20
Orchesterakademie	22

Kalender	24
Reservierung	26

BoSy

Aufgepasst!

Die Bochumer Symphoniker melden sich lautstark zurück für eine neue Spielzeit voller musikalischer Angebote für Kitas und Schulen.

Wir freuen uns schon auf die vielen tollen Angebote und Konzerte, die wir in dieser Saison für Sie und die Kinder aus dem Hut zaubern und sind voller Vorfreude auf schöne Musik und spannende Geschichten.

Im Inhaltsverzeichnis finden Sie eine Übersicht unseres Angebotes. Die jeweiligen Beschreibungen der entsprechenden Formate finden Sie dann weiter hinten im Heft.

Wie Sie wissen, sind unsere Konzerte heiß begehrt und oft viel zu schnell ausverkauft. Wenn Sie also die Chance erhalten wollen, sich Karten für unsere Formate zu sichern, dann nutzen Sie das Angebot unserer Saisenvorstellung für Erzieher:innen und Lehrer:innen am 17. August 2023 mit der einmaligen Gelegenheit, vor Vorverkaufsstart Karten zu buchen. Weitere Infos auf der nächsten Seite.

Viel Spaß beim Stöbern wünschen

Theresa Denhoff und
Katharina Flaig



Anmeldungen ab dem

18. August 2023

0234 910 86 25
oder
bosy-musikvermittlung@bochum.de

SAISONVORSTELLUNG
DO 17. AUG 2023 | 17.00

Kleiner Saal

Damit Sie als Erzieher:innen und Lehrer:innen auch bestens über unsere vielen Angebote der kommenden Saison informiert sind, laden wir Sie herzlich ein, uns im Anneliese Brost Musikforum Ruhr zu besuchen.

Wir möchten Sie gerne über unser Programm informieren und unsere Formate vorstellen. Außerdem haben Sie dort die Möglichkeit, erste Anmeldungen abzugeben und sich bereits vor dem offiziellen Vorverkauf Plätze zu sichern.

Anmeldung bitte an:
bosy-musikvermittlung@bochum.de

Bleiben Sie mit unserem Newsletter für Kita und Schule immer auf dem neuesten Stand und melden Sie sich jetzt an!



Bei Facebook sind wir übrigens auch.

»Musikvermittlung der Bochumer Symphoniker«



BoSy **ImpULS**
WORKSHOPS

Kleiner Saal

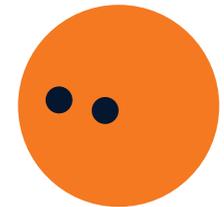
DO 17.00

ca. 3 Stunden

Wie bereits in der vergangenen Saison möchten wir gerne eine Möglichkeit der musikalischen Weiterbildung für Erzieher:innen sowie Lehrer:innen schaffen – eine Chance, in ein musikalisches Themenfeld hineinzuschnuppern und in ungezwungener Atmosphäre neue Impulse für Ihren Kita-Alltag oder Ihren Unterricht zu erhalten.

Tickets für diese Fortbildungen gibt es online
bochumer-symphoniker.de

sowie an allen Vorverkaufsstellen
0234 – 910 8666



5

Grundschule

BODYPERCUSSION

DO 2. NOV 23 | 17.00

mit Heike Trimpert

weiterführende Schule

DIE KINDERSTIMME

DO 29. FEB 24 | 17.00

mit der Chorakademie Dortmund

Kindergarten

Erzieher:innen

Lehrer:innen

40,00 Euro

Kleiner Saal

ca. 45 min

Für entdeckungsfreudige Kinder zwischen 3 und 6 Jahren ist das Lauschbild wie gemacht. Bilder, Musik und Bewegung fließen nahtlos ineinander; es wird gemeinsam getanzt, gelauscht und geschaut. So viel Aktion und Bewegung reißt alle von den Sitzen.

[Materialmappe bei Anmeldung](#)

GEZUPFT WIE GESCHWUNGEN

DO 21. SEP 23 | 9.30 | 11.00

FR 22. SEP 23 | 9.30 | 11.00

Das wird ein »vielsaitiges« Lauschbild: Wir erkunden zartbesaitete Zupfinstrumente, hören saitenweise Musik aus Orient und Okzident und erfahren, wie Schwingung funktioniert. Und mit so einer Saite kann man noch viel mehr machen – Seilspringen zum Beispiel, ein Netz weben oder Hüpfspiele spielen. Das glaubt ihr nicht? Dann macht doch einen kleinen Saitensprung zu unserem Lauschbild!

Hesham Hamra Oud
Samira Memarzadeh Harfe

Stephanie Riemenschneider und Tanja Emmerich
Konzept und Moderation

6

LAUSCHIS IM WELTALL

DO 21. MRZ 24 | 9.30 | 11.00

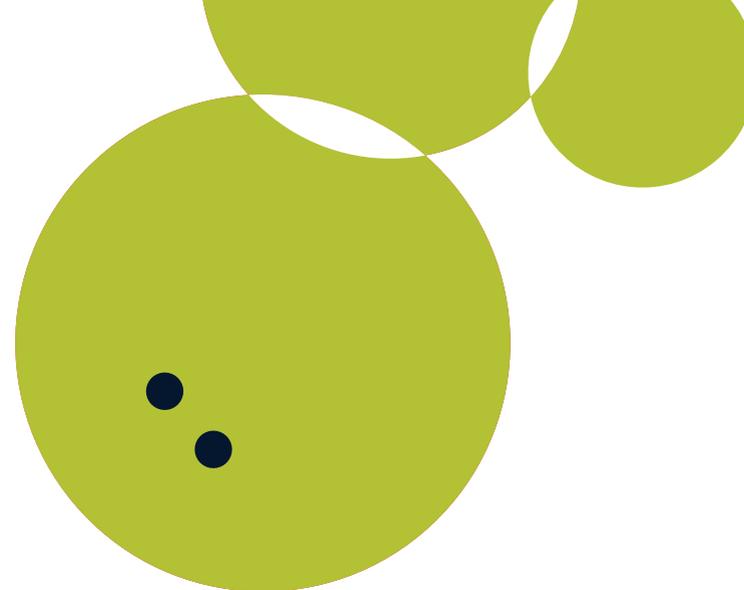
FR 22. MRZ 24 | 9.30 | 11.00

»Bis zur Unendlichkeit und noch viel weiter« – in diesem Lauschbild starten wir durch bis weit hinter den Mond, entdecken ferne Planeten und katapultieren uns mit Warp-Antrieb in unbekannte Sphären, immer auf der Suche nach galaktisch guten Klängen.

Dmitri Trofimovitch Trompete
Alexander Merz Posaune
Ansgar Meyer-Rothmund Tuba

Stephanie Riemenschneider und Tanja Emmerich
Konzept und Moderation
Theresa Denhoff Konzept und Animation

7



Kleiner Saal

ca. 45 min

Geschichten und Musik gehören schon immer untrennbar zusammen. Wir laden euch ein, in unserem Märchenzelt Platz zu nehmen und spannender Musik, kombiniert mit neuen, alten und zeitlosen Geschichten zu lauschen.

[Materialmappe bei Anmeldung](#)

DIE ZAUBERFLÖTE

DO 22. FEB 24 | 9.30 | 11.00**FR 23. FEB 24 | 9.30 | 11.00**

Helft Tamino und seinem Freund Papageno, die schweren Prüfungen zu bestehen und die schöne Prinzessin Pamina zu retten. Ob die beiden am Ende das Gute vom Bösen unterscheiden können?

Ensemble der Bochumer Symphoniker

Katharina Flaig

Text, Konzept und Sprecherin

8

KONSTANTIN KROKODIL

DO 23. MAI 24 | 9.30 | 11.00**FR 24. MAI 24 | 9.30 | 11.00**

Konstantin ist ein schüchternes Krokodil. Er ist anders als die meisten Tiere im Urwald und manchmal ärgern sie ihn deswegen ein bisschen. Eines Tages findet er jedoch ein Waldhorn. Er lernt, darauf zu spielen und kann nun seine Gedanken durch die Musik ausdrücken. Und plötzlich geht das mit dem Freundschaften auch viel leichter.

Konstantin ist eine Geschichte über Selbstbewusstsein und Toleranz für Krokodile und Menschen.

Ensemble der Bochumer Symphoniker

Evelyn Klaunzer Komposition**Katharina Flaig** Sprecherin

9

Mit der ganzen Klasse ins Musikforum kommen und die Bochumer Symphoniker auf der großen Bühne erleben – dafür steht seit Jahren das Format der Grundschulkonzerte. Diese sind übrigens eines unserer ältesten Vermittlungsformate und heute wie damals sehr beliebt. Und seit wir unser wunderbares Musikforum haben, machen sie gleich noch mehr Spaß.

[Materialmappe bei Anmeldung](#)

ROADWORK

MO 13. NOV 23 | 9.30 | 11.15

In diesem Konzert spielen nicht nur Geige, Flöte und Co., sondern auch ganz alltägliche Gegenstände wie Hupen, Dosen und Fahrradklingeln.

Schon zum zweiten Mal bei uns zu Gast: Trash – zwei Schlagzeuger, die uns mitnehmen in ihr Trash-Universum – gefüllt mit lustigen Geschichten, die völlig ohne Worte erzählt werden.

Bochumer Symphoniker
Cecilia Castagneto Dirigentin

TRASH

Jesper Mikkelsen und Thomas Hamilton

10

DAS GROSSE ORCHESTER DER TIERE

MO 29. JAN 24 | 9.30 | 11.15

... Der Maulwurf kratzte sich am Kopf und blinzelte in die Runde. Nach kurzem Räuspern setzte er seine Brille auf, holte so viel Luft, wie er nur konnte und hub zum Singen an. Den darauffolgenden Lärm ersparen wir euch in dieser Erzählung. Nur so viel: Es war kaum auszuhalten. Das Eichhörnchen stopfte ihm geistesgegenwärtig eine Eichel in den Mund und drückte ihm ein paar Becken in die Hand. Damit war auch dieses Problem gelöst.

Bochumer Symphoniker
Mark Laycock Dirigent

Wolfram Boelzle Sprecher
Katharina Flaig Text

11

BoSy **IM KINDER GARTEN**

Bei Ihnen im Kindergarten

Termine auf Anfrage

2 x 45 min

BoSy **IM KLASSEN ZIMMER**

Bei Ihnen in der Schule

Ob Flöte, Cello oder Posaune – unsere Musiker:innen kommen in die Einrichtung und stellen ihr Instrument vor. Sie berichten von ihrem Alltag als Orchestermusiker, machen Musik, singen und musizieren mit den Kindern und beantworten allerlei Fragen.

Dies ist ein Angebot, das wir sehr individuell auf interessierte Kitas oder Schulen zuschneiden können, sodass wir hier vorab keine Termine und Instrumente vorgeben, sondern Sie bitten, uns bei Interesse zu kontaktieren. Gerne kommen wir auch für zwei aufeinander folgende Stunden zu Ihnen, sodass zwei Gruppen nacheinander besucht werden können.

BoSy **HÖRPROBE**

Hinter den Kulissen

Termine auf Anfrage

ca. 90 min

Ein Konzertbesuch ist immer etwas ganz Besonderes. Aber was passiert eigentlich, bevor das Orchester schick in Schwarz die Bühne betritt? Welche Berufe gibt es in einem Orchesterbetrieb und welche geheimen Gänge gibt es abseits des Publikumsverkehrs zu entdecken? Wir laden ein, bei uns hinter die Kulissen zu schauen und unser Orchester beim Proben zu beobachten.

12

3-6 Jahre

Klasse 1-4

Klasse 5-13

kostenfrei

Klasse 1-4

Klasse 5-13

kostenfrei

Bei Ihnen in der Schule

Mitmachen ist angesagt, wenn das Anneliese Brost Musikforum Ruhr seine Räume für Soundsafaris in fremde Klangwelten und Musikuniversen öffnet. In unterschiedlichsten Formaten für verschiedene Altersgruppen wird in einer gemeinsamen Projektphase gearbeitet und am Ende werden die Ergebnisse immer öffentlich präsentiert. Bitte beachten Sie die Altersangaben der jeweiligen Projekte.

ENERGIE!**SO 12. NOV 23 | 15.00**

Für unser 4. Kinderumweltforum suchen wir eine Schulklasse für ein musikalisches, energiegeladenes Projekt.

Das Projekt beginnt Anfang September, das Ergebnis wird beim 4. Kinderumweltforum präsentiert.

Eintritt frei

14

**KINDER
UMWELTFORUM****SO 12. NOV 23**

Im Anschluss an das Familienkonzert findet das 4. Kinderumweltforum statt, bei dem sich Kinder und Familien über Nachhaltigkeit und Umweltschutz informieren, spannende Dinge lernen, basteln, spielen und vieles mehr können. Der Eintritt ist frei.

Klasse 5–6

kostenfrei

CHORNETZWERK

**DON QUIJOTE ODER: MUT BEGINNT
GANZ OFT IM KLEINEN**

Das Projekt Chornetzwerk der Bochumer Symphoniker und der Musikschule Bochum geht in die vierte Runde mit dem Programm für Orchester und singende Kinder.

Schulklassen können sich als Chor über ihre Lehrer:innen anmelden und mit uns auf der großen Bühne stehen. Auch in dieser Saison wollen wir wieder mit rund 400 Kindern zusammen singen.

Und so funktioniert's: Lehrkräfte melden die Klasse an und nehmen an der Einstudierungsfortbildung teil. In mehreren Workshopterminen werden die teilnehmenden Lehrkräfte die Lieder für das Kinderkonzert erlernen und in einem zweiten Schritt mit den eigenen Klassen einstudieren. Vorkenntnisse im Bereich Chorleitung sind nicht notwendig!

FORTBILDUNG**MI 22. NOV 23 | 19.30****MI 17. JAN 24 | 19.30****MI 28. FEB 24 | 19.30****MI 10. APR 24 | 19.30**

Alle Kinder nehmen gemeinsam an den Proben teil und treten in einem der beiden Familienkonzerte der BoSy auf der großen Bühne im Anneliese Brost Musikforum Ruhr auf.

Anneliese Brost Musikforum Ruhr

HAUPTPROBE FR 31. MAI 24 | 10.00 | 14.00**GENERALPROBE SA 1. JUN 24 | 10.00 | 11.30****KONZERT SO 2. JUN 24 | 11.00 oder 15.00**

Anmeldung unter Angabe der Schülerzahl und Jahrgangsstufe an:
bosy-musikvermittlung@bochum.de

15

Klasse 2–4

kostenfrei

Termine nach Absprache

Bei Ihnen in der Schule

ca. 45 min

Ganz nah dran sein, den Musikern über die Schulter gucken und die Musik mit allen Sinnen erfahren – das alles ist *BoSy Nah Dran*. Doch auch wir wollen ganz dicht dran sein und kommen deswegen mit Instrumenten, Musikern und unserem Programm für bis zu vier Klassen der Jahrgangsstufen 5 und 6 in die Schule.

RUMMS, KLING, GONG!

DI 12. | MI 13. | DO 14. | FR 15. DEZ 23 | 9.00 | 11.00*

Wir machen eine Entdeckungsreise durch die Welt des Schlagwerks. Die meisten denken bei dem Wort »Schlagzeug« ja an ein Drumset, wie es in der Popmusik verwendet wird. Das sucht man jedoch in einem Orchester vergeblich. Dafür gibt es jede Menge anderer spannender Klangerzeuger, die uns die BoSy Schlagwerker in diesem Konzert vorführen werden.

Schlagzeuger der Bochumer Symphoniker

Katharina Flaig Konzept und Moderation

16

Klasse 5–6

350,00 Euro pauschal

STREICHELZOO

DI 4. | MI 5. | DO 6. JUN 24 | 9.00 | 11.00*

Kann man Schnecke und Frosch streicheln? Und welches Tier hat die längsten Haare? Was das alles mit den Instrumenten im Orchester zu tun hat, finden wir gemeinsam heraus. Zusammen entdecken wir die großen und kleinen Mitglieder der Streicherfamilie und ihre Besonderheiten.

Ensemble der Bochumer Symphoniker

Katharina Flaig Konzept und Moderation

17

* Die Uhrzeiten sind nur ungefähre Angaben.
Wir richten uns dabei nach der Stundentaktung der jeweiligen Schulen.

KLASSE! KONZERT

Großer Saal

MI 9.30
DO 20.00

Besuchen Sie mit Ihrer Klasse ein reguläres Abendkonzert unserer *BoSy Meisterstücke*-Reihe zu vergünstigtem Preis und erhalten Sie im Vorfeld einen kostenlosen Blick hinter die Kulissen des Orchesters, einen Besuch in der Probe am Vortag sowie eine informative Materialmappe zur Einstimmung auf das Konzertprogramm.

[Materialmappe bei Anmeldung](#)

MIT FEINEM PINSEL

MI 22. NOV 23 | 9.30 DO 23. NOV 23 | 20.00

Pjotr I. Tschaikowski

Konzert für Klavier und Orchester Nr. 1 b-Moll op. 23

Modest Mussorgski

»Bilder einer Ausstellung« (Instr. Maurice Ravel)

Roman Borisov Klavier

Bochumer Symphoniker

Ariane Matiakh Dirigentin

18

WASSERMÄRCHEN

MI 6. MRZ 24 | 9.30 DO 7. MRZ 24 | 20.00

Felix Mendelssohn Bartholdy

»Das Märchen von der Schönen Melusine«

Magnus Lindberg

Klarinettenkonzert

Alexander von Zemlinsky

»Die Seejungfrau«

Sebastian Manz Klarinette

Bochumer Symphoniker

Hans Graf Dirigent

19

GROSSFORMATIG

MI 24. APR 24 | 9.30 DO 25. APR 24 | 20.00

Ludwig van Beethoven

Konzert für Violine, Violoncello, Klavier und Orchester

C-Dur op. 56

Sergei Prokofjew

Symphonie Nr. 5 B-Dur op. 100

Martina Consonni Klavier

Bochumer Symphoniker

Sarah Jégou-Sageman Violine

Anna Rakitina Dirigentin

Gautier Capuçon Violoncello

ab Klasse 9

6,00 Euro pro Person

GEMEINSAM INS KONZERT

Anneliese Brost Musikforum Ruhr

dreimal

Die Mitglieder des Freundeskreises der Bochumer Symphoniker laden ein zum gemeinsamen Konzertbesuch! Schulklassen oder einzelne interessierte Schüler sind herzlich eingeladen, sich auf dieses kleine Konzertabonnement mit Begleitung zu bewerben.

Das Prinzip ist einfach: In kleinen Gruppen gehen Jugendliche mit Mitgliedern des Freundeskreises dreimal ins Konzert im Anneliese Brost Musikforum Ruhr. Die Plätze sind jedoch begrenzt. Die Teilnahme an allen drei Konzerten ist verpflichtend.

MI 7. FEB 24 | 20.00

FR 8. MRZ 24 | 20.00

SA 20. APR 24 | 20.00



Mit freundlicher Unterstützung des Freundeskreises
der Bochumer Symphoniker

BoSy SCHULPATEN SCHAFT

Termine nach Absprache

Anneliese Brost Musikforum Ruhr

ganz oft

Zur neuen Saison möchten wir gerne wieder einer Schule die Möglichkeit geben, für ein Jahr unser Partner zu sein und exklusive Blicke hinter und vor die Kulissen zu erhaschen.

Die BoSy Patenschule hat ein Schuljahr lang Zeit, bei verschiedenen Terminen in der Schule und im Anneliese Brost Musikforum Ruhr die Musiker:innen der Bochumer Symphoniker und ihr Zuhause kennenzulernen und ganz viel Insider-Wissen zu erlangen. Jede Schule erhält ein passend auf sie zugeschnittenes Programm bestehend aus Konzerten, Workshops, Schulbesuchen und anderen Highlights.

Bewerbungsschluss 18. August 2023

Alle Schulformen sind willkommen!

Fragen rund um die Schulpatenschaft unter:

Telefon 0234 910 8625

bosy-musikvermittlung@bochum.de

20

21

Anneliese Brost Musikforum Ruhr

MO – SO

1 Woche

Musik erleben und eine Woche lang abtauchen in die Welt des gemeinsamen Musizierens – das ist seit vielen Jahren das Motto der Orchesterakademie der Bochumer Symphoniker.

Traditionell in der Woche nach Ostern laden wir rund 100 Jugendliche ein eine Woche lang intensiv und unter professioneller Anleitung der Orchestermitglieder der Bochumer Symphoniker zu proben und Orchestererfahrung zu sammeln. Unter der Leitung von Vilmantas Kaliunas arbeiten alle auf ein großes Abschlusskonzert am 7. April 2024 hin.

Interessierte junge Musiker:innen ab 15 Jahren können sich ab Anfang Oktober 2023 den Flyer auf bochumer-symphoniker.de/orchesterakademie herunterladen und online bewerben.

22



XVI. ORCHESTER AKADEMIE

MO 1. APR 24 – SO 7. APR 24

23



Saisenvorstellung

DO 17. AUG 23 | 17.00

sep

LAUSCHBILD
GEZUPFT WIE GESCHWUNGEN
DO 21. SEP 23 | 9.30 | 11.00
FR 22. SEP 23 | 9.30 | 11.00

nov

ImpPULS WORKSHOP
BODYPERCUSSION
DO 2. NOV 23 | 17.00

GRUNDSCHULKONZERT
ROADWORK
MO 13. NOV 23 | 9.30 | 11.15

KLASSE! KONZERT
MIT FEINEM PINSEL
MI 22. NOV 23 | 9.30
DO 23. NOV 23 | 20.00

dez

NAH DRAN
RUMMS, KLING, GONG!
DI 12. DEZ 23 | 9.00 | 11.00
MI 13. DEZ 23 | 9.00 | 11.00
DO 14. DEZ 23 | 9.00 | 11.00
FR 15. DEZ 23 | 9.00 | 11.00

jan

GRUNDSCHULKONZERT
DAS GROSSE ORCHESTER
DER TIERE
MO 29. JAN 24 | 9.30 | 11.15

feb

MÄRCHENZELT
DIE ZAUBERFLÖTE
DO 22. FEB 24 | 9.30 | 11.00
FR 23. FEB 24 | 9.30 | 11.00

ImpPULS WORKSHOP
DIE KINDERSTIMME
DO 29. FEB 24 | 17.00

mrz

KLASSE! KONZERT
WASSERMÄRCHEN
MI 7. MRZ 24 | 9.30
DO 8. MRZ 24 | 20.00

LAUSCHBILD
LAUSCHIS IM WELTALL
DO 21. MRZ 24 | 9.30 | 11.00
FR 22. MRZ 24 | 9.30 | 11.00

apr

XVI. ORCHESTERAKADEMIE
MO 1. APR 24 – SO 7. APR 24

KLASSE! KONZERT
GROSSFORMATIG
MI 24. APR 24 | 9.30
DO 25. APR 24 | 20.00

mai

MÄRCHENZELT
KONSTANTIN KROKODIL
DO 22. MAI 24 | 9.30 | 11.00
FR 23. MAI 24 | 9.30 | 11.00

25

CHORNETZWERK
DON QUIJOTE ODER:
MUT BEGINNT
GANZ OFT IM KLEINEN
FR 31. MAI 24 | 10.00 | 14.00
Hauptprobe

SA 1. JUN 24 | 10.00 | 11.30
Generalprobe
SO 2. JUN 24 | 11.00 oder 15.00
Konzert

jun

NAH DRAN
STREICHELZOO
DI 12. JUN 24 | 9.00 | 11.00
MI 13. JUN 24 | 9.00 | 11.00
DO 14. JUN 24 | 9.00 | 11.00

Kindergarten

Grundschule

weiterführende
Schule

Erzieher:innen
Lehrer:innen

RESERVIERUNG

Die Buchung bzw. Reservierung aller Formate (außer ImPuls Workshops) erfolgt per E-Mail nach Verfügbarkeit.

bosy-musikvermittlung@bochum.de

Nach erfolgter Reservierung erhalten Sie von uns eine Reservierungsbestätigung per E-Mail.

Ca. 6 Wochen vor Ihrem Konzerttermin erhalten Sie für folgende Formate eine **Materialmappe** zur Einstimmung auf das Konzert:

- Lauschbild
- Märchenzelt
- Grundschulkonzert
- Klasse! Konzert

Falls sich bei Ihnen die Anzahl der Teilnehmenden ändert oder Sie die Teilnahme stornieren möchten, können Sie dies bis 3 Wochen vor dem Konzert tun.

Sobald Sie von uns die Buchungsbestätigung erhalten, ist eine Anpassung oder Stornierung nicht mehr möglich. Mit der Buchungsbestätigung muss das Gruppenticket für die Veranstaltung bis spätestens einen Tag vor der Veranstaltung abgeholt werden. Die Abholung am Konzerttag sowie die Bezahlung auf Rechnung ist leider nicht möglich.

Kontakt

Bei Fragen, Reservierungsanfragen und Feedback freuen wir uns über einen Anruf oder eine E-Mail an:

0234 910 8625

bosy-musikvermittlung@bochum.de

26

IMPRESSUM

Herausgeber

Stadt Bochum

Der Oberbürgermeister

Bochumer Symphoniker

Tung-Chieh Chuang
Intendant und Generalmusikdirektor

Thomas Kipp
Geschäftsführender Direktor

Text

Theresa Denhoff, Katharina Flaig

Redaktion und Lektorat

Theresa Denhoff, Katharina Flaig
Susan Donatz

Visuelle Gestaltung und Konzeption

Diesseits Kommunikationsdesign, Düsseldorf

Stand: April 2023

TICKETS

Bochumer Symphoniker

Marienplatz 1, 44787 Bochum
0234 910 86 22 TEL

www.bochumer-symphoniker.de

Programmänderungen und Änderungen
der Besetzung vorbehalten.

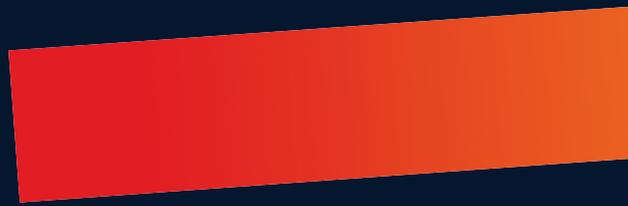
Konzertkasse im Musikforum

0234 910 86 66 TEL

Touristinfo Bochum

0234 96 30 20 TEL

tickets@bochum-tourismus.de



BoSy